

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10186285									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Untersuchen Sie den Spanngurt vor jeder Verwendung auf Beschädigungen, Verschleiß oder Risse. Verwenden Sie keinen beschädigten Gurt, da dies zu einem Versagen während des Gebrauchs führen kann.	Inspect the tie down strap for damage, wear or tear before each use. Do not use a damaged strap as this may result in failure during use.	Avant chaque utilisation, inspectez la sangle de tension pour déceler tout dommage, usure ou déchirure. N'utilisez pas une sangle endommagée car cela pourrait provoquer une panne pendant l'utilisation.	Prima di ogni utilizzo, ispezionare la cinghia di tensione per eventuali danni, usura o strappi. Non utilizzare un cinturino danneggiato poiché ciò potrebbe causare guasti durante l'uso.	Inspecteer vóór elk gebruik de spanband op schade, slijtage of scheuren. Gebruik geen beschadigde riem, omdat dit tijdens het gebruik defecten kan veroorzaken.	Antes de cada uso, inspeccione la correa tensora en busca de daños, desgaste o roturas. No utilice una correa dañada ya que esto puede causar fallas durante el uso.	Před každým použitím zkontrolujte napínací popruh, zda není poškozený, opotřebovaný nebo natržený. Nepoužívejte poškozený řemínek, protože to může způsobit selhání během používání.	Prije svake uporabe provjerite je li zatezna traka oštećena, istrošena ili puknuta. Nemojte koristiti oštećeni remen jer to može uzrokovati kvar tijekom uporabe.	Prije svake uporabe provjerite je li zatezna traka oštećena, istrošena ili puknuta. Nemojte koristiti oštećeni remen jer to može uzrokovati kvar tijekom uporabe.	Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a feszítőheveder nem sérült-e, kopott-e vagy szakadt-e. Ne használjon sérült szíjat, mert ez meghibásodást okozhat használat közben.
Überprüfen Sie regelmäßig während der Fahrt, ob der Spanngurt und die Ladung sicher und fest gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht verrutscht oder lockert.	Check regularly while driving that the tensioning belt and the load are secure and firmly secured. Make sure that the belt does not slip or become loose.	Vérifiez régulièrement pendant la conduite si la sangle de tension et la charge sont solidement fixées. Assurez-vous que la sangle ne glisse pas ou ne se desserre pas.	Controllare regolarmente durante la guida se la cinghia di tensione e il carico sono fissati saldamente e saldamente. Assicurarsi che il cinturino non scivoli o si allenti.	Controleer tijdens het rijden regelmatig of de spanband en de lading goed en stevig vastzitten. Zorg ervoor dat de riem niet wegglijdt of losraakt.	Durante la conducción, compruebe periódicamente si la correa tensora y la carga están sujetas de forma segura y firme. Asegúrese de que la correa no se resbale ni se afloje.	Během jízdy pravidelně kontrolujte, zda jsou napínací popruh a náklad bezpečně a pevně zajištěny. Ujistěte se, že popruh neklouže nebo se neuvolňuje.	Tijekom vožnje redovito provjeravajte jesu li zatezna traka i teret sigurno i čvrsto pričvršćeni. Pazite da remen ne sklizne ili olabavi.	Tijekom vožnje redovito provjeravajte jesu li zatezna traka i teret sigurno i čvrsto pričvršćeni. Pazite da remen ne sklizne ili olabavi.	Menet közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a feszítőheveder és a rakomány biztonságosan és szilárdan rögzítve van-e. Ügyeljen arra, hogy a szíj ne csússzon vagy lazuljon.
Entspannen Sie den Spanngurt nach dem Gebrauch und lagern Sie ihn ordnungsgemäß, um Beschädigungen und Verschleiß zu vermeiden.	After use, relax the tensioning strap and store it properly to avoid damage and wear.	Après utilisation, détendez la sangle de tension et rangez-la correctement pour éviter tout dommage et usure.	Dopo l'uso, allentare la cinghia di tensione e conservarla correttamente per evitare danni e usura.	Na gebruik de spanband ontspannen en goed opbergen om beschadigingen en slijtage te voorkomen.	Después de su uso, relaje la correa tensora y guárdela adecuadamente para evitar daños y desgaste.	Po použití uvolněte napínací popruh a řádně jej uložte, aby nedošlo k poškození a opotřeбенí.	Nakon uporabe opustite zatezni remen i pravilno ga spremite kako biste izbjegli oštećenje i habanje.	Nakon uporabe opustite zatezni remen i pravilno ga spremite kako biste izbjegli oštećenje i habanje.	Használat után lazítsa meg a feszítópántot, és tárolja megfelelően, hogy elkerülje a sérülést és a kopást.
Bitte stellen Sie sicher, dass das Gurtband ordnungsgemäß befestigt ist, bevor Sie es verwenden.	Please make sure the strap is properly fastened before using it.	Veillez vous assurer que la sangle est correctement fixée avant de l'utiliser.	Assicurati che la cinghia sia fissata correttamente prima di utilizzarla.	Zorg ervoor dat de riem goed is bevestigd voordat u deze gebruikt.	Asegúrese de que la correa esté correctamente sujeta antes de usarla.	Před použitím se prosím ujistěte, že je popruh správně připevněn.	Provjerite je li traka pravilno pričvršćena prije upotrebe.	Pred uporabo se prepričajte, da je trak pravilno pritrjen.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően van rögzítve.
Verwenden Sie das Gurtband nicht für Anwendungen, die über seine angegebene Tragfähigkeit hinausgehen.	Do not use the webbing for applications beyond its specified load capacity.	N'utilisez pas la sangle pour des applications au-delà de sa capacité de charge indiquée.	Non utilizzare la cinghia per applicazioni oltre la capacità di carico dichiarata.	Gebruik de band niet voor toepassingen die verder gaan dan het aangegeven draagvermogen.	No utilice la correa para aplicaciones que excedan su capacidad de carga indicada.	Nepoužívejte popruh pro aplikace přesahující jeho uvedenou nosnost.	Nemojte koristiti traku za aplikacije koje prelaze njezinu deklariranu nosivost.	Ne uporabljajte tkanine za aplikacije, ki presegaajo navedeno nosilnost.	Ne használja a hevedert a megadott terhelhetőséget meghaladó alkalmazásokhoz.
Überprüfen Sie das Gurtband regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Check the webbing regularly for wear or damage and replace it if necessary.	Inspectez périodiquement la sangle pour déceler toute usure ou tout dommage et remplacez-la si nécessaire.	Ispezionare periodicamente la cinghia per eventuali segni di usura o danni e sostituirla se necessario.	Inspecteer de band regelmatig op slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Inspeccione periódicamente las correas en busca de desgaste o daños y reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte popruh, zda není opotřebovaný nebo poškozený, a v případě potřeby jej vyměňte.	Povremeno provjerite postoji li istrošenost ili oštećenje trake i zamijenite je ako je potrebno.	Občasno pregledjte trak glede obrabe ali poškodb in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a heveder kopását vagy sérülését, és szükség esetén cserélje ki.
Verwenden Sie das Gurtband nicht zum Heben von Personen oder lebenswichtigen Lasten.	Do not use the strap to lift people or vital loads.	N'utilisez pas la sangle pour soulever des personnes ou des charges vitales.	Non utilizzare la cinghia per sollevare persone o carichi vitali.	Gebruik de banden niet om mensen of vitale lasten op te tillen.	No utilice las correas para levantar personas o cargas vitales.	Nepoužívejte popruh ke zvedání osob nebo životně důležitých nákladů.	Ne koristite traku za podizanje ljudi ili vitalnih tereta.	Ne uporabljajte traku za dvigovanje ljudi ali vitalnih bremen.	Ne használja a hevedert emberek vagy létfontosságú terhek emelésére.
Bewahren Sie das Gurtband an einem trockenen und sauberen Ort auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.	To prolong the life of the webbing, store it in a dry and clean place.	Rangez la sangle dans un endroit sec et propre pour prolonger sa durée de vie.	Conservare la cinghia in un luogo asciutto e pulito per prolungarne la durata.	Bewaar de band op een droge en schone plaats om de levensduur te verlengen.	Guarde las correas en un lugar seco y limpio para prolongar su vida útil.	Skladujte popruh na suchém a čistém místě, abyste prodloužili jeho životnost.	Čuvajte traku na suhom i čistom mjestu kako biste produjili njezin životni vijek.	Tkanino hranite na suhem in čistem mestu, da podaljšate njeno življenjsko dobo.	Tárolja a hevedert száraz és tiszta helyen, hogy meghosszabbítsa élettartamát.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10186285									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Gurtbands sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.	Read the harness instructions carefully and follow all safety instructions.	Lisez attentivement les instructions de sangle et suivez toutes les instructions de sécurité.	Leggere attentamente le istruzioni della cinghia e seguire tutte le istruzioni di sicurezza.	Lees de singelinstructies zorgvuldig door en volg alle veiligheidsinstructies.	Lea atentamente las instrucciones de las correas y siga todas las instrucciones de seguridad.	Přečtěte si pozorně pokyny k popruhům a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.	Pažljivo pročítajte upute za tkaninu i slijedite sve sigurnosne upute.	Pozorno preberite navodila za uporabo tkanine in upoštevajte vsa varnostna navodila.	Olvassa el figyelmesen a heveder használati utasítását, és kövesse az összes biztonsági utasítást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivez toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.